

Εάνφους ἀγροικοῦν πατήματα,
Σαραβολὴ κι' ἀντάρα.
Σκύφτουν ὅτη γῆ κι' αὐτιάζουνται
Κι' ἀκοῦνε μὲ λαχτάρα
'Αλόγου βογγυτό.

«Παιδιά, δέ Βορηᾶς μας μ' ἔσωσε».·
·Ο ἀράπης ἔτσι λέει,
Νὰ τὸν φιλήστε τρέξετε»,
Καὶ τὰ θωρεῖ καὶ κλαίει
·Αφ' τὴν πολλὴ χαρά.

Σηκόνουνται καὶ στρέφουντες
Τὰ μάτια δλόγυρά τους.
·Ατι θωροῦνε ἀράπικο
Σὰν ἀστραπὴ ἐμπροστά τους,
Πῶχει κορμὶ γραφτό.

Τὸ ἄλογο ἀνδρειεύεται,
Τὸ μάτι του γελάει,
Δέρνει ἡ καρδιά, τὸ σῶμα του,
Τοὺς γλείφει, χλημυτράει,
Μουγκρίζει, ξεψυχᾷ.

Μάνα, δέ Βορηᾶς, φωνάζουνε,
Κάτι κρατεῖ ὅτο στόμα.
Τὸ ἄλογο φθάνει δλότρεμο,
·Απίθωσε τὸ σῶμα
Καὶ χάμου ροῦσολᾷ.

Τ' ἀγόρια τὸν πατέρα τους
Γλυκύτατα ἀγκαλιάζουν.
Φωνάζουν, κλαῖνε ἀδιάκοπα
Πῶς μέσ' ὅτη γῆ ἐτοιμάζουν
Τὸν τάφο τοῦ Βορηᾶ.

Ζάχυνθος 1890.

ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΜΑΡΤΖΩΚΗΣ

'Αθῆναι, 18 Αύγουστου 1890.

'Αξιότιμε Κύριε Ἀρσένη,

Σᾶς ἀποστέλλω διὰ τὸ ἀξιόλογον Ἡμερολόγιον σας, τὸ δποῖον κατ' ἔτος τελειοποιεῖτε, ὀλίγας λέξεις περὶ τοῦ ἀληθῶς φλογεροῦ ζητήματος τῶν δασῶν. Ἡ παροῦσα συγχίνησις θέλει ἄρα γέ φέρει εἰς ἀποτέλεσμά τι σωστικόν, ηθέλει διαλυθῆ καὶ αὐτὴ μετὰ τοῦ καπνοῦ τῶν πυρκαϊῶν; "Ἄς ἐλπίσωμεν δτι θὰ ἐνεργήσωμεν ηδη ὡς εὑρωταῖοι, καὶ δὲν θὰ μένωμεν ἀπρακτοῦντες καὶ κύπτοντες τὴν κεφαλὴν ὑπὸ τὴν πίεσιν τῆς είμαρμένης τῶν ἀνατολιτῶν.

Δέξασθε, ἀξιότιμε κύριε Ἀρσένη, τὴν ἔκφρασιν τῶν ἔξαιρέτων αἰσθημάτων μου.

Γ. KOZAKΗΣ ΤΥΠΑΛΔΟΣ

ΤΑ ΔΑΣΗ



ι ἀλλεπάλληλοι καὶ καταστρεπτικώταται πυρ-
καϊσί τῶν δασῶν τῆς Ἑλλάδος κατὰ τοὺς θερι-
νους τούτους μῆνας, διήγειραν ἐπὶ τέλους ζωηρὸν
τὸ ἐνδιαφέρον τῆς κοινωνίας ἐπὶ τοῦ ἀντικειμένου
τούτου. Ἡρχισε νὰ κατανοῆται περισσότερον ἡ
σπουδαιότης τοῦ ζητήματος. Η κοινὴ γνώμη
τοῦ τόπου ἀπαιτεῖ γενναῖα μέτρα ὑπὲρ τῆς δια-
σώσεως τῶν ἀπομεινάντων δασῶν καὶ ὑπὲρ τῆς
ἀναδασώσεως τῶν ἀποψιλωθέντων ὄρέων.

Περὶ τῶν δασῶν ἔξεδόθησαν ἀπὸ τῆς ιδρύσεως
τοῦ βασιλείου ὅχι ὀλίγοι νόμοι. Ἀλλὰ καὶ οἱ νόμοι οὗτοι καὶ τὰ διοι-
κητικὰ μέτρα ἀπεδείχθησαν ἀνεπαρκῆ. Σκέψις ἐγένετο ἐνίστε περὶ
μεταρρυθμίσεως τῆς κειμένης νομοθεσίας καὶ περὶ νέων σωστικῶν μέ-
τρων, πλὴν οὐδὲν ἀπεφασίσθη. Οἱ ἀρμόδιοι ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν ἀπέναντι
τῆς συνεχῶς συντελουμένης καταστροφῆς δὲν προέβησαν εἰς καμμίαν
τελεσφόρον ἀπόφασιν. Ἀποδοτέα ἡ τοιαύτη ἀδράνεια εἰς τὰς πολλὰς
δυσχερείς τοῦ ζητήματος καὶ εἰς τὰ προσκόμματα εἰς τὰ δποῖα πᾶν
μέτρον προσκόπτει ἔνεκκ τῶν ἀρχαίων καὶ ἐρριζωμένων βαρβάρων
ἔξεων τοῦ τόπου. Ἀλλως τε παρ’ ἡμῖν οὔτε εἰς τὰς ἀνεπτυγμένας τά-
ξεις κατανοοῦνται ἀκριβῶς αἱ πραγματικαὶ λειτουργίαι, τὰς δποῖας
τὰ δάση ἐπιτελοῦσιν ἐν τῇ δημιουργίᾳ. Οἱ πλεῖστοι μηδεμίαν ἢ μι-
κρὰν εἰς αὐτὰ ἀποδίδουσιν ἐπιρροὴν ἐπὶ τῶν ἀτμοσφαιρικῶν φαινο-
μένων.

Ἐπὶ τῶν μετεωρολογικῶν φαινομένων δύνανται νὰ ἐπιδράσωσιν, ἡ
γενικαὶ ἀτμοσφαιρικαὶ αἰτίαι ἡ τοπικαὶ αἰτίαι. Ὅταν λοιπὸν βεβαι-
οῦται ἴστορικῶς διὰ μετεβλήθησαν οἱ μετεωρολογικοὶ ὄροι χώρας τινός,
ἔξεταστέον ἐχειν ἡ μεταβολὴ προέκυψεν ἐκ γενικῶν ἀτμοσφαιρικῶν
αἰτίων ἡ ἐκ τοπικῶν αἰτίων. Χωρὶς νὰ εἰσέλθωμεν εἰς ἐπιστημονικὰς
λεπτομέρειας, αἰτίνες κύθελον ἀπαιτήσει εἰδικὰς ἀναπτύξεις καὶ ἀπο-

μακρύνει ἡμᾶς πολὺ ἀπὸ τοῦ θέματος, παρατηροῦμεν δὲ κατ' ἀσφαλῆ ἐπιστημονικὰ διδόμενα ἡ ἐν Ἑλλάδι ἐν γένει βεβαιουμένη μεταβολὴ τῶν μετεωρολογικῶν φαινομένων μεταξὺ τῆς κλασικῆς ἐποχῆς καὶ τῆς συγχρόνου δὲν προκύπτει ἐκ γενικῶν ἀτμοσφαιρικῶν αἰτίων, δὲν εἶνε τὸ ἀποτέλεσμα μεγάλων μετεωρολογικῶν ἐποχῶν, ἀλλ' εἶνε ἡ συνέπεια αἰτίων τοπικῶν, ἦτοι τῆς καταστροφῆς τῶν δασῶν, τῆς ἐλλείψεως καλλιεργείας ἐπὶ μεγάλων ἔκτασεων τῆς χώρας, τοῦ σχηματισμοῦ ἑλῶν κτλ. Πλὴν ὅχι μόνον διὰ τὴν Ἑλλάδα, ἀλλὰ καὶ δι' δλας τὰς χώρας τῆς οἰκουμένης ἀληθεύει, δὲ καὶ γενικαὶ ἀτμοσφαιρικαὶ αἰτίαις ἡ ἀκριβέστερον εἰπεῖν αἱ κοσμικαὶ αἰτίαι, ἐλάχιστα ἐπέδρασαν ἀπὸ χιλιαδῶν ἑτῶν ἐπὶ τοῦ κλίματος. 'Ο ἔνδοξος γάλλος ἀστρονόμος Arago, ἐν ὑπουργίᾳ καταχωρηθέντι τῷ 1834 ἐν τῷ κατ' ἔτος ἐκδιδομένῳ Ἡμερολογίῳ τοῦ ἀστεροσκοπείου τῶν Παρισίων (τῷ ἐπιγραφομένῳ Annuaire du bureau des longitudes), ἀπέδειξεν δὲ κατὰ δισταύλων ἑτῶν ἡ γενικὴ θερμοκρασία τῆς ὅλης μάζης τῆς γῆς δὲν μετεβλήθη οὔτε κατὰ ἐν δέκατον βαθμοῦ (τοῦ ἑκατονταβαθμοῦ), καὶ δὲ καὶ μεταβολαὶ τὰς δυοῖς παρετήρησαν εἰς τινα κλίματα δὲν προκύπτουσιν ἔξ αἰτίων κοσμικῶν, ἀλλ' ἐκ περιστάσεων τοπικῶν, οἷον καταστροφῶν δασῶν ἐν ταῖς πεδιάσι καὶ ἐπὶ τῶν ὄρέων, ἀποξηράνσεως ἡ ἐπεκτάσεως ἑλῶν καὶ ἀλλων τοπικῶν περιστάσεων σχετιζομένων πρὸς τὴν γεωργίαν.

'Ἐν Ἑλλάδι καὶ ἐν ταῖς ὑπὸ τοῦ ἐλληνικοῦ ἔθνους οἰκουμέναις χώραις τῆς ἀνατολῆς τὸ κλίμα ὑπὲστη ἐν γένει ἀπὸ τῆς κλασικῆς ἐποχῆς μέχρι σήμερον ἐπαισθητὰς μεταβολάς, καταφανεῖς ἀπανταχοῦ, πρὸ πάντων ὑπὸ τὴν ἐποψιν τῶν ὅμορων καὶ τῆς ὑδρολογικῆς καταστάσεως. 'Ἐν Ἑλλάδι καὶ ἐν Μικρᾷ Ἀσίᾳ, ὅπου κατὰ τὴν ἀρχαιότητα ἀνεπύχθη καὶ ἥκματε λαμπρὸς πολιτισμὸς, εἰς πολλὰ μέρη ἀντὶ τῶν πλουσίων προϊόντων τὰ δυοῖς ἀλλοτε ἐκάλυπτον τὴν εὑφορον γῆν, ἀπαντῶμεν σήμερον ἀνύδρους καὶ ἀμμώδεις ἔκτασεις, μάτην δὲ ζητοῦμεν πολλοὺς ποταμούς, ὃν ἡ ιστορία ἀπεμνημόνευσε τὰ ὄνόματα. 'Ἐν τῇ Ἀττικῇ δὲ Πλισσὸς καὶ δὲ Κηφισσὸς εἶνε ἕηροι ἐπὶ δέκτῳ μῆνας τοῦ ἔτους καὶ χείμαρροι τὸ ἐπίλοιπον τοῦ χρόνου. 'Επίσης ἐν Ἰταλίᾳ βλέπομεν, δὲ τὴν Σικελία καὶ τὴν Σαρδηνία ἔχασσαν τὴν ἀρχαῖαν εὐφορίαν τῶν ἀπὸ τῆς καταστροφῆς τῶν δασῶν.

Τὰ δάση ἐπιδρῶσιν ἐπὶ τῶν ἀνέμων, ἐπὶ τῆς βροχῆς, ἐπὶ τῆς θερμοκρασίας, ἐπὶ τῶν ὑετῶν, ἐπὶ τοῦ τοπικοῦ κλίματος ἐν γένει. Τὰ δάση μετριάζουσι τὴν ψυχρότητα τὴν θερμότητα τῶν ἀνέμων, ἀνακό-

πτουσι τὴν δρμὴν αὐτῶν, προκαλοῦσι τὰς βροχάς, παρακωλύουσι τὸν σχηματισμὸν τῶν χειμάρρων, καθιστῶσι τὴν θερμοκρασίαν χώρας τινὸς κατὰ τὰς διαφόρους ὅρας τοῦ ἔτους ὀλιγώτερον ψυχρὰν ἢ ὀλιγώτερον θερμήν.

Ἡ οὐσιωδεστάτη δύμως λειτουργία τῶν δασῶν εἶναι ἡ σχετιζόμενη πρὸς τὴν ὑδραυλικὴν κατάστασιν. Τὰ δένδρα ἐπὶ τῶν ὄρέων ἢ ἐπὶ τῶν ὑπωρειῶν παρασκευάζουσι τὴν διαστάλαξιν τοῦ ὑδάτος τῆς βροχῆς ὑπὸ τὸ ἔδαφος καὶ ἀποθηκεύουσι τὴν χιόνα, ἵτις ἀναλυομένη βροχῆς ὑπὸ τὸ ἔδαφος καὶ ἀποθηκεύουσι τὴν γῆν συντελεῖ μετὰ τοῦ ὑδάτος τῆς καὶ διασταλαζόμενη ὑπὸ τὴν γῆν συντελεῖ μετὰ τοῦ ὑδάτος τῆς βροχῆς εἰς τὴν περισυλλογὴν τῶν πηγαίων ὑδάτων. Ἡ διαστάλαξις βροχῆς εἰς τὴν περισυλλογὴν τῶν πηγαίων ὑδάτων. Ἡ διαστάλαξις τῶν ὄμβρίων ὑδάτων ὑπὸ τὸ ἔδαφος γίνεται βραδέως, διαρκοῦσσα, ἐπὶ ἡμέρας καὶ ἑβδομάδας. Εἰς τὰ ἀποψιλωθέντα ὄρη ἐπομένως τὸ πλεϊστον τῶν καταπιπτόντων ὄμβρων δὲν ἀποθηκεύονται ὑπὸ τὸ ἔδαφος, ἢ διότι κατέρχονται ἐν εἴδει χειμάρρων ἢ διότι ἔξατμιζονται. Τὰ δάση λοιπὸν πρωτίστως συντελοῦσιν εἰς τὸ νὰ ἐφοδιάζωσι δι' ὑδάτων δάσην πηγαίς, προστατεύοντα τὸ ἔδαφος, ἐλαττοῦντα τὴν ἔξατμισιν, καὶ τὰς πηγάς, προστατεύοντα τὸ ἔδαφος, ἐλαττοῦντα τὴν ἔξατμισιν, καὶ διευκολύνοντα οὕτω τὴν διαστάλαξιν τῶν ὄμβρων ὑπὸ τὴν γῆν. Διὰ τοῦτο ἔαν ποτε καταστραφῶσι τὰ δάση, εἰς τὰ δποῖα διασταλαζόνται οἱ ὄμβροι, ἔξ ὧν σχηματίζονται αἱ πηγαὶ τῆς Στυμφήλου, θὰ στειρεύσωσι καὶ τὰ πολυυθύλλητα αὐτὰ νερά, τὰ δποῖα πρόκειται νὰ διοχετευθῶσιν εἰς τὴν Ἀττικὴν διὰ δαπάνης πολλῶν δεκάδων ἑκατομμυρίων.

Ἡ σχέσις αὗτη μεταξὺ τῶν δασῶν καὶ τῆς ὑδρολογικῆς καταστάσεως κεῖται ἐκτὸς πάσσης ἀμφισβητήσεως, καὶ εἶναι οὕτως εἰπεῖν καταφανής. Ἐννοεῖται πόσον ἡ ἐλάττωσις τῶν ὑδάτων ἐπηρεάζει τὸ κλίμα ἐν γένει ὑπὸ ὑγιεινὴν ἔποψιν, συνάμα δὲ καὶ τὴν γεωργικὴν καὶ βιομηχανικὴν παραγωγὴν. Οὕτω βλέπομεν ἀπανταχοῦ τὴν καταστροφὴν τῶν δασῶν συνεπαγομένην τὴν παρακμὴν καὶ τὴν ἀραιότηταν τοῦ πληθῶν δασῶν συνεπαγομένην τὴν παρακμὴν καὶ τὴν ἀραιότηταν τοῦ πληθυσμοῦ. Μεταξὺ πολλῶν παραδειγμάτων ἀναφέρομεν τὸ ἔξτης χαραθυσμοῦ. Μεταξὺ πολλῶν παραδειγμάτων ἀναφέρομεν τὸ ἔξτης χαραθυσμοῦ. Ο. κ. Hericart de Thury, δισκεκριμένος γάλλος κτηνιστικώτατον. Ο. κ. Hericart de Thury, δισκεκριμένος γάλλος γεωπόνος, ἐν ὑπομνήματι αὐτοῦ πρὸς τὴν γαλλικὴν κεντρικὴν ἑταῖρίαν γεωργίας, ἀναφέρει τὸ γεγονός τοῦτο, ὅπερ αὐτολεξεῖ μεταφέρομεν. τῆς γεωργίας, ἀναφέρει τὸ γεγονός τοῦτο, ὅπερ αὐτολεξεῖ μεταφέρομεν. «Πρὶν ἡ πέση, λέγει δὲν λόγῳ συγγραφεύεις, ὑπὸ τὴν ἔξουσίαν τῶν Βε- «πρὶν ἡ πέση, λέγει δὲν λόγῳ συγγραφεύεις, ὑπὸ τὴν ἔξουσίαν τῶν Βε- «νετῶν ἡ Δαλματία εἶχε δύο ἑκατομμύρια κατοίκων. Τὰ ὄρη αὐτῆς «ἐκαλύπτοντο ὑπὸ ἀρχαίων δασῶν, καὶ αἱ κοιλάδες αὐτῆς ἐφημίζοντο «διὰ τὴν εὐφορίαν των. 'Αλλ' ἀφ' ἡς ἐποχῆς οἱ Βενετοὶ κατέστρεψαν «τὰ δάση χάριν ναυπηγίας, τὰ ὄρη δὲν παρουσιάζουσι πλέον ἢ κορυ-

«φάς ἀποψιλωθείσας. Ὁ πληθυσμὸς τῆς Δαλματίας κατῆλθεν ἔκτοτε «εἰς διακοσίας χιλιάδας κατοίκους, καὶ μόλις ἡ χώρα δύναται νὰ «θρέψῃ αὐτούς. Ἡ ἀποφαλάκρωσις τῶν ὄρεων κατέστησεν ἀγονον τὸ «ἔδαφος των κοιλάδων διὰ τῆς στειρεύσεως τῶν πηγῶν καὶ διὰ τῆς «έπιδρασεως τῶν ἀποξηραντικῶν ἀνέμων».

Τοιαύτη θέλει εἶσθαι καὶ τῆς Ἑλλάδος ἡ τύχη ἐὰν δὲν σωθῶσι τὰ δάση.

Ἡ καταστροφὴ τῶν δασῶν καὶ τῆς βλαστήσεως ἐπὶ τῶν κορυφῶν, ἐπὶ τῶν κλιτύων καὶ ἐπὶ τῶν ὑπαρειῶν τῶν ὄρεων, εἴνε ἡ πρωτίστη αἰτία τοῦ σχηματισμοῦ τῶν φθοροποιῶν χειμάρρων. Ἡ μεγάλη ἔκτασις τῶν ὄρεων ἐν Ἑλλάδι καθιστᾷ τὰς ἐκ τῶν χειμάρρων ζημίας πολὺ ἐπαισθητάς.

Ἡ ἐπιφροὴ τῶν δασῶν ἐπὶ τῶν ἀτμοσφαιρικῶν φαινομένων ἀποτελεῖ τὸ σπουδαιότατον μέρος τοῦ δασικοῦ ζητήματος. Τὰ ἐπὶ τῶν ὄρεων δάση εἴνε τὰ μᾶλλον χρήσιμα, μᾶλιστα ἐν χώρᾳ ἐχούσῃ τὸ ἔκτεταμένον ὄρεογραφικὸν σύστημα τῆς Ἑλλάδος, καὶ διότι εἰς τὰ ὅρη γίνεται ἡ διαστάλαξις τῶν ὄμβρίων ὑδάτων τῶν σχηματιζόντων τὰς πηγάς, καὶ διὰ τὴν ἐπὶ τῆς ἥλεκτρικῆς καταστάσεως τῆς χώρας ἐπιφροὴν αὐτῶν. Ἐσφαλμένη δῆμος εἴνε ἡ πρόληψις τινῶν, διτι τὰ δάση ἐν ταῖς πεδιάσιν εἴνε ἀχρηστα εἰ μὴ καὶ ἐπιβλαβῆ. Ἐν Ἑλλάδι ιδίως τὰ δένδρα εἴνε χρησιμώτατα καὶ εἰς τὰς πεδιάδας. Τὰ ἐν ταῖς πεδιάσι δάση συγκρατοῦσι τοὺς ἀτμούς, ἀφθόνους ἐν χώρᾳ πανταχόθεν περιβρεχομένη ὑπὸ τῆς θαλάσσης, παράγουσιν δέξιγόνον, καὶ διατηροῦσιν ὑγρασίαν μετριάζουσαν τὸ φῦχος τὸν χειμῶνα καὶ τὸν καύσωνα τὸ θέρος. Ἀρκοῦσι τὰ πρὸ ὀλίγων ἐτῶν γενόμενα ὑπὸ τοῦ γάλλου σοφοῦ Déherain πειράματα, δῆμος καταδείξωσι τὴν μεγίστην ἐπιφροὴν ἐπὶ τῆς ἀτμοσφαίρις ὅχι μόνον τῶν δένδρων, ἀλλὰ οἰωνδήποτε βοτάνων, εἴτε ἐπὶ τῶν ὄρεων εἴτε ἐν ταῖς πεδιάσι κείνται ταῦτα. Διὸ τῶν ἐν λόγῳ πειραμάτων κατεδείχθη, διτι ἐν φύλλον ἀποδίδει διὰ τῆς ἔξατμίσεως ἐντὸς μιᾶς ώρας ποσότητα ὕδατος ἵσην καὶ ἐνίστε διπλασίαν τοῦ βάρους του. Ἡ μεγαλητέρα ἔξατμισις γίνεται εἰς τὸ φῶς τοῦ ἡλίου. Ἡ ἔξατμισις δὲ αὐτῇ γίνεται ὅχι μόνον εἰς τὰ φύλλα τῶν δένδρων καὶ τῶν διαφόρων βοτάνων, ἀλλὰ καὶ εἰς τὰ φύλλα τῶν δημητριακῶν καρπῶν.

Οἱ ἀρχαῖοι Ἕλληνες εἰς τὴν ἐποχὴν τῆς ἀκμῆς των φαίνεται διτι ἔνστικτου οὕτως εἰπεῖν ἐννόησαν τὴν μεγίστην χρησιμότητα τῶν δασῶν καὶ ἔθεσαν αὐτὰ ὑπὸ τὴν προστασίαν τῆς γοητευτικῆς αὐτῶν

θρησκείας καὶ τῶν αὐτηρῶν αὐτῶν νόμων. 'Αλλ' ὅταν αἱ ιστορικαὶ περιπέτειαι ἐπέφερον τὴν πολιτικὴν παρακμὴν τοῦ ἔθνους ἐκείνου, ἡ δενδροτομία ὑπῆρξεν ἐν τῶν πρώτων φαινομένων τῆς πτώσεως. 'Απὸ δύο χιλιάδων ἑτῶν ποικίλοι ἐπιδρομεῖς, καὶ πρωτίστως αὐτοὶ οἱ παρακμάσσαντες Ἑλληνες, ἐδενδροτόμησαν ἀνιλεῶς τὴν χώραν, τὴν δοποίαν οὕτως εἰπεῖν παρεμόρφωσαν. 'Η πολιτικὴ παρακμὴ ἐπέφερε τὴν δενδροτομίαν, καὶ ἡ δενδροτομία ἐπέτεινε τὴν παρακμὴν διὰ τῆς καταστροφῆς τοῦ κλίματος. Διότι διὰ τῆς μεγάλης ταύτης δενδροτομίας, τὸ ἄλλοτε εὐχρατὲς κλίμα τῆς Ἑλλάδος ἀπέβη ψυχρότερον κατὰ τοὺς χειμερινοὺς μῆνας, θερμότερον κατὰ τοὺς μακροὺς θερινοὺς μῆνας, καὶ ἐν γένει μᾶλλον ἀστατον καὶ νοσηρότερον. Εἶνε δ' ἀξιον σημειώσεως, ὅτι μετὰ τὴν ἀποκατάστασιν τοῦ ἑλληνικοῦ βασιλείου, οἱ ἀπελευθερώθεντες κάτοικοι αὐτοῦ ἀπέδειξαν πρὸς τὰ δάσην ἀστοργίαν, διοίκησαν τοιοῦτον βαθμὸν δὲν ἔδειξεν οὐδεμία ἐκ τῶν κατακτησασῶν τὴν Ἑλλάδα φυλῶν.

'Αλλ' ὅπως καὶ ἀν ἔχῃ, ἔχομεν πάντες τὸ καθῆκον νὰ πράττωμεν τὸ κατὰ δύναμιν ὑπὲρ τῆς κοινῆς σωτηρίας. Καὶ ἀληθῶς τὸ ζήτημα τῶν δασῶν κατέστη παρ' ἡμῖν ζήτημα κοινῆς σωτηρίας. Τὰ δάση δέον νὰ γίνωσιν ἀντικείμενον διττῆς μερίμνης, διοικητικῆς καὶ ἐπιστημονικῆς. 'Η διοικητικὴ μέριμνα ἀφορᾷ εἰς τὴν δι' ὅλων τῶν μέσων προφύλαξιν αὐτῶν. 'Η δ' ἐπιστημονικὴ μέριμνα ἀφορᾷ εἰς τὴν ἐπιμελεῖαν τῶν ὑπαρχόντων δασῶν καὶ εἰς τὴν ἀναδάστωσιν. 'Η δασικὴ καλλιέργεια ἀποτελεῖ ἐπιστήμην νέαν, ἔχουσαν τὰς μεθόδους αὐτῆς καὶ τοὺς ἴδιους αὐτῆς τρόπους ἐνεργείας, καὶ ἀπαιτοῦσαν μελέτας εἰδίκας. 'Η ἐπιστήμη αὕτη ἀπὸ ἡμίσεως ἥδη αἰώνος συνεχῶς προάγεται τῇ συνδρομῇ τῆς χημείας καὶ τῆς φυσικῆς ιστορίας, καὶ φωτίζεται ὑπὸ τῶν πειραμάτων τῶν γινομένων εἰς διαφόρους χώρας καὶ ἴδιως εἰς τὴν Γερμανίαν. Διὰ πολλῶν καὶ ἐπανειλημμένων παρατηρήσεων ἐπὶ τῆς ἐπιρροῆς τοῦ ἀέρος, τοῦ ὕδατος, τῶν λιπασμάτων, ἐτελειοποιήθη καλλιέργεια τῶν δασῶν. 'Εγει λοιπὸν ἡ πολιτεία εύρù στάδιον ἐνεργείας, ἐάν ἀντὶ ν' ἀποθαρρύνηται καὶ ν' ἀπραχτῇ, ἀποφασίσῃ τέλος νὰ ἐπιληφθῇ ἐρρωμένως ζητήματος, διεργάθειν ἥδη ἔθνικὴν σημασίαν.

Αθῆναι, τὴν 18 Αὐγούστου 1890.

Γ. ΚΟΖΑΚΗΣ ΤΥΠΑΛΔΟΣ